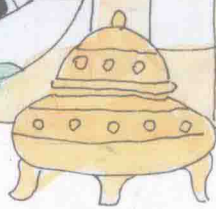


# 【中国古典名剧】

(元) 纪君祥 著 杨胜朋 周明初 校注

## 赵氏孤儿



作品导读  
注释赏析  
白话故事  
知识链接

戏剧原文  
人物介绍  
名言佳句  
要点提示

春秋时期，晋国贵族赵氏家族的名誉和声望不断升高，心高气傲的晋灵公武将屠岸贾一直与赵氏不睦，并嫉妒赵氏之子赵朔身为驸马之位，借机杀死了赵盾一家三百余口。为了保全赵氏血脉，赵氏孤儿之母（晋灵公的女儿）将孤儿托付给经常出入赵氏府邸的民间医生程婴后，自缢而死。程婴将赵氏孤儿藏在药箱里，企图带出宫外，被守门将军韩厥搜出，没料到韩厥也深明大义，为赵氏留下唯一的血脉放走了程婴和赵氏孤儿，自己拔剑自刎；屠岸贾得知赵氏孤儿逃出，竟然下令杀光全国一岁以上、半岁以下的婴儿，连抗者诛九族；程婴为了拯救赵氏孤儿，决定献出自己的独子，以代替赵氏孤儿，并由自己承担“冤藏”的罪名。一起赴死。原晋国大夫公孙杵臼硬要以年迈之躯代替程婴承担隐藏赵氏孤儿的罪名，然后撞阶而死。二十年后，程婴将这一切告诉了赵氏孤儿，终报前仇。

長 春 出 版 社

全国百佳图书出版单位

# 赵氏孤儿

【中国古典名剧】

(元)纪君祥／著

杨胜朋 周明初／校注



长 春 出 版 社

全国百佳图书出版单位

## 图书在版编目(CIP)数据

赵氏孤儿 / (元) 纪君祥著; 杨胜朋, 周明初校注. — 长春:  
长春出版社, 2013.1

(中国古典名剧)

ISBN 978-7-5445-2672-2

I. ①赵… II. ①纪… ②杨… ③周… III. ①杂剧—

剧本—中国—元代②杂剧—戏剧文学评论—中国—元代

IV. ①I237.1②I207.37

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 273970 号

### 赵氏孤儿

---

校 注: 杨胜朋 周明初

责任编辑: 孙振波

封面设计: 王国擎

封面题字: 施永安

---

出版发行: 长春出版社

总编室电话: 0431-88563443

发行部电话: 0431-88561180

邮购零售电话: 0431-88561177

地 址: 吉林省长春市建设街 1377 号

邮 编: 130061

网 址: [www.cccbs.net](http://www.cccbs.net)

制 版: 渲彩工作室

印 刷: 延边新华印刷有限公司

经 销: 新华书店

---

开 本: 700 毫米×980 毫米 1/16

字 数: 100 千字

印 张: 9.5

版 次: 2013 年 1 月第 1 版

印 次: 2013 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 20.00 元

---

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题, 请与印厂联系调换

印厂电话: 0433-2821865

# 目 录

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 导 读 .....             | 1  |
| 楔 子 .....             | 9  |
| 第 一 折 .....           | 14 |
| 第 二 折 .....           | 23 |
| 第 三 折 .....           | 32 |
| 第 四 折 .....           | 39 |
| 第 五 折 .....           | 49 |
| 人物介绍 .....            | 54 |
| 白话故事 .....            | 55 |
| 名言佳句 .....            | 63 |
| 知识链接 .....            | 69 |
| 一、《赵氏孤儿》本事 .....      | 69 |
| 二、纪君祥对赵氏孤儿故事的改编 ..... | 74 |
| 三、《赵氏孤儿》的时代背景 .....   | 78 |
| 四、风俗、逸事 .....         | 83 |
| 五、版本问题 .....          | 86 |
| 六、流传与改编 .....         | 90 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 七、名家评论 .....        | 95  |
| 八、学界研究概况 .....      | 97  |
| 要点提示 .....          | 107 |
| 附录一 本事资料汇编 .....    | 109 |
| 附录二 存赵孤资料 .....     | 120 |
| 附录三 《东周列国志》选段 ..... | 128 |
| 附录四 重要改编本简介 .....   | 136 |

# 导 读

## 作者及作品简介

纪君祥，又作纪天祥<sup>①</sup>，大都人，生卒年不详。钟嗣成《录鬼簿》卷上列为“前辈才人”，还记他与“李寿卿、郑廷玉同时”。写过杂剧六种：《驴皮记》《信安王断复贩茶船》《陈文图悟道松阴梦》（又作《李元贞松阴记》）、《赵氏孤儿》《韩湘子三度韩退之》《曹伯明错勘赃》。<sup>②</sup> 天一阁本《录鬼簿》贾仲明补挽词云：“寿卿、廷玉在同时。三度蓝关《韩退之》，《松阴梦》里三生事，《驴皮记》情意资，冤报冤《赵氏孤儿》。编成传，写上纸，表表于斯。”现仅存《赵氏孤儿》一种，《松阴梦》有佚曲存于《雍熙乐府》、《北词广正谱》中，《驴皮记》、《韩退之》、《贩茶船》和《曹伯明错勘赃》均无存。

《赵氏孤儿》全称《冤报冤赵氏孤儿》，亦称《赵氏孤儿大报仇》，《录鬼簿》全称作“象公逢公孙杵臼，冤报冤赵氏孤儿”，《永乐大典》卷二〇七四九杂剧十三有目。《元刊杂剧三十种》本作《赵氏孤儿》，正目作：韩厥救舍命烈士，陈英说妒贤送子；义逢义公孙杵臼，冤报冤赵氏孤

---

<sup>①</sup>按孟称舜本、天一阁本《录鬼簿》及《太和正音谱》均作“纪君祥”，现在一般都称纪君祥。

<sup>②</sup>马廉：《马隅卿小说戏曲论集》[M]，北京：中华书局，2006年版。

儿。《元曲选》本作《赵氏孤儿大报仇》。《酹江集》本作《赵氏孤儿》，正目作：公孙杵臼耻勘问；赵氏孤儿大报仇。今据《元刊杂剧三十种》本称《赵氏孤儿》。

### 思想意义

《赵氏孤儿》开篇便借屠岸贾之口道出了悲剧的根由是“文武不和”：军人出身的屠岸贾与士大夫代表赵盾之间的矛盾冲突。政治斗争极其残酷，为了取得胜利，屠岸贾多方设计，甚至采用了暗杀等见不得光的下作手段，成功地击败了赵盾所代表的政治集团。为了永绝后患，屠岸贾将赵氏满门抄斩，过激的行为使得处于弱势地位的赵氏得到了人们的同情，典型的便是韩厥私放孤儿，第一折韩厥【油葫芦】云：“他待要剪草防芽绝祸根，使着俺把府门。俺也是于家为国旧时臣，那一个藏孤儿的便不合将他隐，这一个杀孤儿的你可也心何忍？”【天下乐】云：“和赵盾，岂可二十载同僚没些儿义分？便兴心使歹心，指贤人作歹人。他两个细评论，还是那个狠？”屠岸贾的狠辣将“我须是屠岸贾门下人”的韩厥推向赵氏的立场，最终为“存赵孤”而自刎。

屠岸贾还是犯上作乱的乱臣贼子，第四折开头宾白屠岸贾说道：“早晚定计，弑了灵公，夺了晋国。”这样“存孤”与屠岸贾“灭孤”的斗争，从起初“文武不和”的统治阶级内部斗争扩大到忠君爱国与乱臣贼子之间两大阵营的冲突对决，极大地扩展了戏剧的表现场面，以致有人说《赵氏孤儿》不是悲剧，而是传统的历史正剧。

无论“文武不和”还是忠奸斗争，总会波及无辜百姓，忠奸斗争因为下层百姓的参与，进而演进成正义与邪恶的大对决。下层小人物程婴“元是个草泽医人，向在驸马府门下，蒙他十分优待，与常人不同”（第一折）。为报恩，当赵氏蒙难，“公主囚在府中”，“每日传茶送饭”

(第一折)。后来公主自缢,将“存孤”压在程婴身上,于是被迫走上了与权臣屠岸贾的对决道路。屠岸贾为了斩草除根,下令屠杀晋国内“半岁之下、一月之上新添的小厮”,“违者全家处斩,九族不留”(第二折),成为邪恶的存在。这样,程婴被迫献出亲生儿子不仅仅是“存孤”,还拯救了全国的婴儿,这是伟大的正义壮举,忠奸对决就这样升格成正义与邪恶大对决。

程婴等剧中人物身上表现出的强烈的正义感、自我牺牲精神和震撼人心的伦理力量,使这部悲剧具有既撼动人心又令人振奋的悲剧效果。

### 艺术特色

作为元代杂剧的代表作品之一,《赵氏孤儿》在艺术上的成就也是很突出的。首先,在人物塑造上颇具特色。剧中的一批正面人物形象,不畏强权,见义勇为,视死如归的崇高品格,是在剧情的展示和尖锐的矛盾冲突中凸显出来的,因而显得真实感人。例如程婴,在剧本第三折中,屠岸贾让程婴拷打公孙杵臼以试真伪。程婴为保赵氏孤儿,既要担当卖友求荣的恶名,又要亲自拷打同谋者,还要担心同谋者忍不住屈打成招的后果,特别是屠岸贾当其面,亲手将他的亲生儿子剁成三段,这使程婴处于常人无法忍受的巨大精神负担下,而程婴还要在严峻的考验面前,强忍悲痛,不露破绽。正是在这种尖锐激烈的矛盾冲突中,程婴忍辱负重、沉着坚毅的性格特征,得到充分的展现。

其次,《赵氏孤儿》在科白及角色处理上也匠心独运,很有特色。按元杂剧的一般体例,一本戏由一个剧中人作为主角主唱到底,其余人物则只有科白而没有唱。这样,可以在有限的篇幅里,集中笔墨刻画一个主要人物。也有一些杂剧不限于一个人物唱,但是,由于笔墨



分散,人物形象大都不够鲜明。而《赵氏孤儿》,根据表现内容的需要,巧妙地安排情节,用正末扮演韩厥、公孙杵臼、赵氏孤儿三个人物,有科白、有唱词,把他们的思想感情抒发得非常充分。这三个人物随着斗争的需要而出场,戏份非常集中。他们都不是贯穿戏剧始终的人物,但他们的活动却代表着矛盾斗争的不同发展阶段。通过这三个人物的活动,生动地描绘出这场斗争不同进程中的横断面,描绘出一幕幕的具体斗争的场景。特别要指出的是,作为一个贯穿全剧始终的主要人物的程婴,是全剧的“戏胆”,却没有由正末扮演。戏剧矛盾冲突的发展和转化以及程婴这个人物自身性格的刻画,都是通过科白来实现的。从救孤出宫到助孤报仇,程婴都是关键人物。他的活动成了把全剧各个人物、各个事件贯穿起来的一条纵线。这条纵线把一幅幅不同的具体斗争的画面联系起来,便组成了一幅有机的波澜壮阔的历史画卷。有了这个人物贯穿始终,才使得戏剧结构严谨、统一、完美。不用正末、正旦来扮演戏剧的主要人物,这也是《赵氏孤儿》的创造。

最后,崇高悲壮的悲剧美学特征,使本剧成为不朽的佳作名篇。《赵氏孤儿》中围绕着存赵与灭赵这个主要矛盾冲突,展开了一系列情节,刻画了许多悲剧性的人物。可以分作三类。第一类,赵朔和公主。赵朔自尽、公主自缢,夫妇俩与屠岸贾无直接冲突,因赵盾与屠岸贾“文武不和”而斗争失败所波及,他们的死让人同情。第二类,韩厥和公孙杵臼。他们和赵氏与屠岸贾的斗争没有关联,只因看不惯屠岸贾屠杀赵氏满门,还追杀赵氏孤儿以斩草除根的残暴行径,于是挺身而出,为“存孤”献出生命。这种视死如归的精神使得他们的人格挥发出巨大的魅力,宛如精神上的巨人一样,需要平凡的人们仰视才能见到,所以他们的死悲壮而崇高。第三类,程婴。程婴是贯穿全剧的关键人物,但却不是主唱的正末,为什么?因为他是个“草泽医人”,身份卑

微，与赵氏无多大瓜葛，赵氏满门抄斩，而程婴因不在家属名单上而幸存下来，所以第一折程婴出场时虽然担心赵氏孤儿“只怕出不得屠贼之手，也是枉然”，却没有主动救助孤儿。公主托孤时还推脱说：“但有掩藏孤儿的，全家处斩，九族不留，我怎么掩藏的他出去？”程婴同情赵氏孤儿的遭遇，也担心自身一家的安危，携孤出府前又云：“我如今救的他出去，你便有福，我便成功；若是搜将出来呵，你便身亡，俺一家儿都也性命不保。”一个卑微的小人物不得不走上波澜壮阔的“存赵孤”道路，并在这个过程中承担着举足轻重的作用。可以说程婴的行为完全是被迫的，他的起初意图没有那么高尚。随后韩厥的自刎迫使程婴献出自己的儿子，公孙杵臼的就义则完全将存孤变成了一个由程婴执行的，凝结众人心愿的，反抗屠岸贾为代表的邪恶势力的伟大行动。即便在赵氏孤儿报仇以后，程婴亦感叹：“小主人，你今日报了冤仇，复了本姓，则可怜老汉一家儿皆无所靠也！”从杂剧的开头到结尾，程婴就是一个顾家的卑微小人物。然而正因为他的卑微，才能够引起广大观众的同情与共鸣，毕竟作为戏剧观赏主体的我们，绝大多数是历史长河中的小人物，程婴的心态与我们相似，程婴的行为让小人物看到了自己的力量，进而得到我们赞赏并将之升华为一种高尚之美。于是卑微与崇高矛盾又统一地体现在程婴这个人物身上，并感染激励着我们在人生道路上奋力前行。

### 地位及影响

杂剧《赵氏孤儿》的文学地位离不开国学大师王国维先生的誉扬。这位近代学术的开山人物，在传世著作《宋元戏曲考》中以热情洋溢的语言评论道：“而元则有悲剧在其中，就其存在者言之，如《汉宫秋》《梧桐雨》《西蜀梦》《火烧介之推》《张千替杀妻》……其最有悲剧之性质

者,则如关汉卿之《窦娥冤》,纪君祥之《赵氏孤儿》。剧中虽有恶人交媾其间,而其蹈汤赴火者,仍出于其主人翁之意志,即列之于世界大悲剧中,亦无愧色也。”<sup>①</sup>将《赵氏孤儿》与关汉卿的《窦娥冤》并列,许为元杂剧中两大悲剧作品。刘大杰先生的传世名著《中国文学发展史》,体例严谨、行文精到,为中国古代文学史的编撰提供了范式,深受广大文史研究者的推崇。第二十三章《关汉卿与元代杂剧》中将纪君祥、康进之、高文秀放在一起,简介了《赵氏孤儿》的本事及剧情大意,点出其忠奸斗争的复仇主题。最后指出“清雍正时,还被法国人介绍到西欧,大作家歌德、伏尔泰看了,也深受感动,可见《赵氏孤儿》在世界文坛上也是颇有地位的”<sup>②</sup>。沿袭了王国维先生的观点,肯定了《赵氏孤儿》在文学史上的地位。袁行霈主编的高等教育出版社出版的《中国文学史》简要介绍了《赵氏孤儿》的剧情内容,悲剧美与复仇主题以及在人物塑造上的成就。与以前文学史不同的是,该书详细介绍了赵氏孤儿的反元复宋的民族意识问题,及其对后世特别是对国外的影响。文字之多仅在元曲四大家“关、郑、白、马”与王实甫《西厢记》下,表明当代文史研究者对《赵氏孤儿》一剧的肯定。

历代戏曲剧种几乎都受元杂剧《赵氏孤儿》的影响。戏文有《赵氏孤儿冤报冤》,传奇有《八义记》《报冤记》等,清杂剧有《赵宣孟》,莆仙戏有《岸贾打》,京剧有《搜孤救孤》,近代地方戏秦腔、蒲剧、汉剧、湘剧、川剧、滇剧、桂剧各有《赵氏孤儿》《八义图》等。直至当下,戏曲、影视、小说、动漫改编本,为数仍不少,几乎每次改编都引发社会的极大关注。

---

① 王国维. 王国维戏曲论文集[C]. 北京:中国戏剧出版社,1984:85.

② 刘大杰. 中国文学发展史[M]. 上海:上海古籍出版社,1982:864.

《赵氏孤儿》在世界范围内也享有盛誉。法国耶稣会教士马若瑟(Joseph de Premare)于1731年年底,完成了对《赵氏孤儿》的翻译,该译本后被杜赫德(Jean Baptiste Du Halde)收入1735年出版的《中华帝国全志》第三卷中。《中国志》出版以后的五十年间,欧洲仿作或改作《赵氏孤儿》的剧本,竟有五部之多。其中1754年法国思想家伏尔泰(Voltaire)的五幕三十一场歌剧《中国孤儿》,在欧洲国家的文化界和文学界产生了很大反响,成功地掀起学习东方文化的潮流。作为第一部广为欧洲人熟知的中国戏剧作品,《赵氏孤儿》在世界文学史上有着特殊的地位与影响。

## 版 本

现存《赵氏孤儿》版本有两种:1.《元刊杂剧三十种》本,简称元刊本;2.明·臧懋循《元曲选》本《赵氏孤儿》与孟称舜《酹江集》本,简称明刊本。经校勘《元曲选》本与《酹江集》本,除个别字外,差别不大。本次校注以《元曲选》本为底本,参校以《元刊杂剧三十种》本、《酹江集》本。



## 楔子<sup>①</sup>

(净<sup>②</sup>扮屠岸贾领卒子上,诗云)人无害虎心,虎有伤人意;当时不尽情,过后空淘气<sup>③</sup>。某乃晋国大将屠岸贾是也。俺主灵公在位,文武千员,其信任的只有一文一武;文者是赵盾,武者即某矣。俺二人文武不和,常有伤害赵盾之心,争奈<sup>④</sup>不能入手<sup>⑤</sup>。那赵盾儿子唤做赵朔,现为灵公驸马<sup>⑥</sup>。某也曾遣一勇士鉏麂<sup>⑦</sup>,仗着短刀越墙而过,要刺杀赵盾,谁想鉏麂触树而死。那赵盾为劝农出到郊外,见一饿夫在桑树下垂死,将酒饭赐他

---

①楔子:元杂剧的引子。一般在篇首,用以点明、补充正文。

②净:戏曲角色。俗称“花脸”、“花面”。扮演性格、品质或相貌上有特异之点的男性人物。如张飞、鲁智深、曹操等。

③淘气:怄气。

④争奈:怎奈;无奈。唐·顾况《从军行》之一:“风寒欲砭肌,争奈裘袄轻?”

⑤入手;着手。

⑥驸马:古代帝王女婿的称谓。因驸马都尉得名。汉武帝时始置驸马都尉。驸,即副。驸马都尉,掌副车之马。三国时,魏国何晏,以帝婿的身份授官驸马都尉。魏晋以后,帝婿照例都加驸马都尉称号,简称驸马。此后帝婿遂称驸马。

⑦鉏麂(chújǐ):晋灵公贪图享乐,残虐不君,赵盾多次劝谏,晋灵公因此感到非常腻味,派遣鉏麂刺杀赵盾。某天黎明前,鉏麂潜入赵盾家,摸到赵盾房间,发现赵盾已经盛服准备上朝,因为时间还早,就坐着闭目养神,嘴里还念着劝君的话。鉏麂为赵盾的勤勉和正直感动,便又退了出来。在门外叹而言曰:“不忘恭敬,民之主也。贼民之主,不忠。弃君之命,不信。有一于此,不如死也。”便一头碰死在门口的槐树下。(《左传·宣公二年》)

饱餐了一顿，其人不辞而去。后来西戎<sup>①</sup>国进贡一犬，呼曰神獒<sup>②</sup>，灵公赐与某家。自从得了那个神獒，便有了害赵盾之计。将神獒锁在净房<sup>③</sup>中，三五日不与饮食。于后花园中扎下一个草人，紫袍玉带，象简乌靴<sup>④</sup>，与赵盾一般打扮，草人腹中悬一付羊心肺，某牵出神獒来，将赵盾紫袍剖开，着神獒饱餐一顿，依旧锁入净房中。又饿了三五日，复行牵出那神獒，扑着便咬，剖开紫袍，将羊心肺又饱餐一顿。如此试验百日，度其可用，某因<sup>⑤</sup>人见灵公，只说今时不忠不孝之人，甚有欺君之意。灵公一闻其言，不胜大恼，便向某索问其人。某言西戎国进来的神獒，性最灵异，他便认的。灵公大喜，说当初尧舜之时，有獬豸<sup>⑥</sup>能触邪人，谁想我晋国有此神獒，今在何处？某牵上那神獒去。其时赵盾紫袍玉带，正立在灵公坐榻之边。神獒见了，扑着他便咬。灵公言：“屠岸贾，你放了神獒，兀的<sup>⑦</sup>不是谗臣<sup>⑧</sup>也！”某放了神獒，赶着赵盾绕殿而走。争奈傍边恼了一人，乃是殿前太尉提弥明<sup>⑨</sup>，一瓜锤打倒神獒，一手揪住脑勺皮<sup>⑩</sup>，一手扳

① 西戎：中国古代西北戎族的总称。分布在黄河上游及甘肃西北部一带。

② 神獒：高大凶猛的狗曰獒。第四折云：“西戎国贡进神獒，是一只狗，身高四尺者，其名为獒。”

③ 净房：空房。

④ 紫袍玉带，象简乌靴：指高官衣着。紫袍，古代公卿高官服紫色衣袍。玉带，用玉装饰的腰带。象简，是大臣上朝时所持的象牙笏板，用于记事之用。乌靴，即黑色朝靴。词语多见元明戏曲小说。明·洪楹《清平山堂话本·张子房慕道记》：“紫袍玉带交还主，象简乌靴水上波。”

⑤ 因：就；便。

⑥ 獬豸(xièzhì)：传说中的异兽。一角，能辨曲直，见人相斗，则以角触邪恶无理者。古人视为祥物。

⑦ 兀的：亦作“兀底”、“兀得”。语气助词。与“不”连用，表示反诘。犹言怎的不。

⑧ 谗(chán)臣：好谗害人的佞臣。谗：在别人面前说陷害某人的坏话。

⑨ 提(chí)弥明：晋国大夫赵盾之车右。九月某天，晋侯埋下甲兵，请赵盾饮酒，赵盾车右提弥明觉察其图谋，趋登曰：“臣侍君宴，过三爵，非礼也。”于是扶赵盾下宴。晋侯放獒犬扑，提弥明搏杀之。赵盾曰：“弃人用犬，虽猛何为！”提弥明以死相搏，助赵盾逃出宫殿。（《左传·宣公二年》）

⑩ 脑勺皮：头后部的皮。

住下嗑子<sup>①</sup>，只一劈将那神龛分为两半。赵盾出的殿门，便寻他原乘的驷马车<sup>②</sup>。某已使人将驷马摘了二马，双轮去了一轮，上的车来，不能前去。傍边转过一个壮士，一臂扶轮，一手策马，逢山开路，救出赵盾去了。你道其人是谁？就是那桑树下饿夫灵辄。某在灵公跟前说过，将赵盾三百口满门良贱，诛尽杀绝。止有赵朔与公主在府中，为他是个驸马，不好擅杀。某想剪草除根，萌芽不发，乃诈传灵公的命，差一使臣将着三般朝典<sup>③</sup>，是弓弦、药酒、短刀，着赵朔服那一般朝典身亡。某已分付他疾去早来，回我的话。（诗云）三百家属已灭门，止有赵朔一亲人。不论那般朝典死，便教剪草尽除根。（下）（冲末<sup>④</sup>扮赵朔同旦儿<sup>⑤</sup>扮公主上）（赵朔

---

①下嗑(kē)子：下巴颏。

②驷马车：古代一车套四马，因以称四马所驾之车，所驾一车之四马亦称驷马。第四折云：“岂知被那穿红的把他那驷马车四马摘了二马”。

③朝典：原指朝廷的礼仪制度，这里指与执行朝廷法律的有关之物。《七国春秋平话》卷中：“今遣骑劫代汝回朝，别议官赏。如违诏命，即赐朝典。”

④冲末：在臧懋循刊印的《元曲选》中最为常见，对其名义大致有两种意见，一种是“外末”说，一为“冲场之末”说。关于前者，王国维《古剧脚色考》论及元剧各类角色时谓：正末、副末之外，又有冲末、小末，而小末又名二末，旦则正旦外，有老旦、大旦、小旦、色旦、搵旦、外旦、旦儿……然则曰冲、曰外、曰贴，均系一义，谓于正色之外，又加某色以充之也。关于后者，杨鹤年先生《元杂剧人物的出场和“冲末”》一文明确指出，“冲末”不是行当，也不是角色，而是当时元杂剧演出时所习用的术语和行当的称谓。“冲末”的“冲”是“冲场”之省。李渔《闲情偶寄》：“开场第二折，谓之冲场。冲场者，人未上而我先上也，必用一悠长引子。”开场的是“副末”，“副末”乃戏外之人，并非角色；“冲场”的是生，生为传奇各角色中最先登场的角色。李渔《闲情偶寄》又云：“传奇格局，有一定而不可移者，有可仍可改、听人自为政者。开场用末，冲场用生。开场数语，包括全篇；冲场一出，酝酿全部。此一定不可移者。”杂剧的“冲末”则大都出现在杂剧之首，从职能看，杂剧的“冲末”类似于南戏、传奇的“副末”，并非角色。杨说为佳。

⑤旦儿：即旦角。戏曲角色。扮演妇女，有青衣、花旦、花衫、老旦、刀马旦、武旦等区别，有时亦特指青衣、花旦。清·毛奇龄《西河词话》卷二：“每入场以四折为度，谓之杂剧，其有连数杂剧……但唱者祇二人，末泥主男唱，旦儿主女唱。”



云)小官赵朔,官拜都尉<sup>①</sup>之职。谁想屠岸贾与我父文武不和,搬弄<sup>②</sup>灵公,将俺三百口满门良贱,诛尽杀绝了也。公主,你听我遗言:你如今腹怀有孕,若是你添个女儿,更无话说;若是个小厮儿<sup>③</sup>呵,我就腹中与他个小名,唤做赵氏孤儿。待他长立成人,与俺父母雪冤报仇也。(旦儿哭科<sup>④</sup>,云)兀的不痛杀我也!(外<sup>⑤</sup>扮使命,领从人上,云)小官奉主公的命,将三般朝典,是弓弦、药酒、短刀,赐与驸马赵朔,随他服那一般朝典,取速而亡,然后将公主囚禁府中。小官不敢久停久住,即刻传命走一遭去,可早来到他府门首<sup>⑥</sup>也。(见科,云)赵朔跪者,听主公的命。为你一家不忠不孝,欺公坏法,将您满门良贱,尽行诛戮,尚有余辜<sup>⑦</sup>。姑念赵朔有一脉之亲,不忍加诛,特赐三般朝典,随意取一而死。其公主囚禁在府,断绝亲疏,不许往来。兀那<sup>⑧</sup>赵朔,圣命不可违慢,你早早自尽者<sup>⑨</sup>!(赵朔云)公主,似此可怎了也?(唱)

【仙吕·赏花时<sup>⑩</sup>】枉了我报主的忠良一旦休!只他那蠹国<sup>⑪</sup>的奸臣

①都尉:官名。战国始置。职位次于将军的武官。

②搬弄:挑拨。

③小厮儿:儿子;男孩。

④科:戏曲角色的表演动作。明·徐渭《南词叙录》:“相见作揖进拜舞蹈坐跪之类,身之所行,皆谓之科。”

⑤外:角色名。元代戏曲中有外末、外旦、外净等,大致是指末、旦、净等行当的次要角色。明清以来,“外”逐渐成为专演老年男子的角色。

⑥门首:即门口。

⑦余辜(gū):抵偿不尽的罪愆。

⑧兀那:指示代词。犹那,那个。可指人、地或事。

⑨者:助词。用在句末,表示命令语气。

⑩仙吕:宫乐曲官调名。以宫声为主的调式。《新唐书·礼乐志十二》:“正宫、高宫、中吕宫、道调宫、南吕宫、仙吕宫、黄钟宫为七宫。”仙吕宫省称仙吕。赏花时,曲牌名。曲牌规定了曲子的句数、字数、平仄、押韵格式。俗称“牌子”。和词牌一样,是曲的音乐谱式。

⑪蠹(dù)国:危害国家。宋·苏轼《东坡志林·游士失职之祸》:“春秋之末,至于战国,诸侯卿相皆争养士……此皆奸民蠹国者,民何以支而国何以堪乎?”